



Manual de instruções A9



Para a sua segurança: deve ler e compreender o manual antes de utilizar o aparelho.

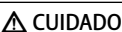
A sua A9

INDICAÇÕES IMPORTANTES	112
Elementos de comando	116
1 Preparação e colocação em funcionamento	118
Visor Touchscreen	118
Instalar o aparelho	118
Encher o depósito de grãos	118
Primeira colocação em funcionamento	118
Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro	119
Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro	120
Medir a dureza da água	120
Conectar o tubo do leite	121
Encher o depósito de água	122
2 Preparação	122
Possibilidades de preparação	122
Ristretto, expresso e café	123
Dois Ristrettos, dois expressos e dois cafés	123
Latte macchiato e Cappuccino	123
Latte macchiato duplo e Cappuccino duplo	124
Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena	124
Café moído	124
Ajustar o moinho	125
Água quente	126
3 Funcionamento diário	126
Ligar o aparelho	126
Manutenção diária	126
Manutenção regular	127
Desligar o aparelho	127
4 Ajustes permanentes no modo de programação	127
Substituir os produtos no ecrã inicial	127
Desativar o ecrã inicial	128
Ajustar a dureza da água	128
Desligar automático	128
Unidade de medida da quantidade de água	129
Língua	129
5 Manutenção	129
Lavar o aparelho	130
Lavar o sistema de leite	130

Limpar o sistema de leite	130
Desmontar e lavar a saída combinada	131
Colocar e ativar o filtro	132
Mudar o filtro	133
Limpar o aparelho	134
Descalcificar o aparelho.....	135
Limpar o depósito de grãos	137
Descalcificar o depósito de água	137
6 Mensagens no visor	138
7 Eliminação de falhas	139
8 Transporte e eliminação ecológica	140
Transportar / esvaziar o sistema.....	140
Eliminação.....	140
9 Dados técnicos	140
10 Índice remissivo	141
11 Endereços da JURA / Notas legais	143

Descrição dos símbolos

Advertências

	Trata-se do símbolo de alerta de segurança. É utilizado para alertar para eventuais riscos de ferimentos. Respeite sempre as mensagens de segurança assinaladas com este símbolo para evitar eventuais ferimentos ou morte.
 PERIGO	A palavra PERIGO alerta para uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar a morte ou ferimentos graves.
 ATENÇÃO	A palavra ATENÇÃO alerta para uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar a morte ou ferimentos graves.
 CUIDADO	A palavra CUIDADO, acompanhada do símbolo de alerta de segurança, remete para uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar ferimentos ligeiros ou moderados.
AVISO	A palavra AVISO remete para ações não relacionadas com ferimentos pessoais.

Símbolos utilizados

	Solicitação de ação. Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação.
	Informações e dicas que facilitam ainda mais a utilização da sua JURA.
“Expresso”	Mensagem no visor

INDICAÇÕES IMPORTANTES

Respeite as precauções de segurança básicas

Ao utilizar eletrodomésticos respeite sempre as precauções de segurança básicas, para reduzir o perigo de incêndio, choque elétrico e/ou lesões, incluindo o seguinte:

- Leia todas as instruções.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize pegas ou puxadores.
- Para proteger contra incêndios, choques elétricos e ferimentos, não mergulhe o cabo de ligação, as fichas ou o corpo do aparelho em água ou noutros líquidos.
- A utilização de qualquer aparelho por, ou perto de, crianças requer uma supervisão atenta.
- Quando não estiver a ser utilizado ou antes da limpeza, desligue da tomada. Antes de colocar ou remover peças e antes da limpeza, deixe o aparelho arrefecer.
- Não utilize o aparelho quando o fio ou a ficha estiverem danificados, após avarias ou qualquer outro dano. Para verificações, reparações ou regulações, entregue o aparelho no serviço de pós-venda autorizado mais próximo.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Não utilizar ao ar livre.
- Não permita que o fio fique pendurado na extremidade de uma mesa ou balcão, ou esteja em contacto com superfícies quentes.
- Não coloque o aparelho sobre ou próximo de um queimador quente a gás ou elétrico, ou num forno aquecido.
- Para desconetar, rode todos os comandos para "OFF", depois remova a ficha da tomada.
- Não utilize o aparelho para outros fins.
- Proceda com bastante cuidado na preparação de vapor, água ou café quentes.
- Apenas para uso doméstico.

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES.

Entregue-as ao utilizador seguinte.

Finalidade O aparelho foi concebido e construído para o uso doméstico. Destina-se apenas à preparação de café e ao aquecimento de leite e água, de acordo com o presente manual de instruções. Qualquer outra forma de utilização é considerada incorreta. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

As pessoas, incluindo crianças, que

- não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
- à sua inexperiência ou falta de conhecimento

não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Instruções especiais sobre conjuntos de fios

- O fio elétrico é fornecido para reduzir o risco de ficar enredado ou de tropeçar devido a um cabo comprido.
- O fio deve ser colocado de modo a que não fique pendurado em balcões ou mesas, pois, de contrário, as crianças poderão puxá-lo ou tropeçar.
- Este aparelho tem uma ficha com terra de 3 pinos.
- Não altere a ficha.

NÃO utilize extensões elétricas.

Se for utilizada uma extensão,

- a tensão elétrica assinalada na mesma tem de ser, pelo menos, tão elevada quanto a tensão elétrica do aparelho, e
- se o aparelho tiver ligação à terra, a extensão deverá ter ligação à terra e 3 condutores, e
- o fio mais comprido deve ser colocado de modo que não fique pendurado em balcões ou mesas, pois, de contrário, as crianças poderão puxá-lo ou tropeçar.

ATENÇÃO



Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, NÃO remova as tampas de serviço. NÃO modifique o aparelho em alguma forma que não descrita no presente manual de instruções. NÃO existem peças reparáveis pelo utilizador no interior. As reparações TÊM de ser realizadas por pessoal de assistência autorizado.

Em caso de sinais de danos, como, por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com o serviço pós-venda da JURA.

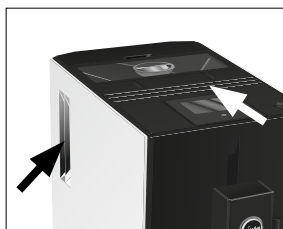


CUIDADO

Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Todos os tipos de manutenção, excepto a limpeza e a manutenção pelo utilizador, devem ser realizados por um representante do serviço pós-venda.

- Não introduza a base na água nem a tente desmontar.
- Não coloque o aparelho ou as suas peças soltas na máquina de lavar louça.
- Verifique a tensão para se certificar de que a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão existente. A placa de características está localizada no lado inferior do aparelho.
- Nunca utilize água tépida ou quente para encher o recipiente de água. Utilize apenas água fria.
- Durante o funcionamento, mantenha as suas mãos e o fio afastados das peças quentes do aparelho.

AVISO



NUNCA FAZER (ou a sua proteção de garantia será anulada):

- Nunca limpe com pós abrasivos ou materiais duros.
- Ter atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.
- Nunca retire a bandeja de recolha de água durante o processo de fervura. Retire a bandeja de recolha de água apenas quando indicado no visor ou quando o aparelho estiver pronto a funcionar.
- Nunca encha o depósito de grãos ou o funil para café em pó (funil de enchimento para café em pó) com café instantâneo, mistura de chocolate, etc. A funcionalidade da câmara de fervura é danificada.
- Nunca encha o depósito de grãos com grãos de café caramelizados. Em caso de dúvidas, contacte o seu revendedor.
- Nunca encha o depósito de grãos com algo que não seja grãos de café (p.ex. chocolate, arroz, nozes, especiarias, ou seja, nada excepto grãos de café torrados).
- Nunca encha o depósito de grãos com grãos congelados. Se guardar grãos no congelador, deixe que descongelem durante 3 a 4 horas antes de colocá-los no depósito de grãos.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria, excepto no processo de descalcificação.
- Nunca utilize água mineral ou com gás. Pode utilizar água canalizada, engarrafada, de nascente e água obtida por osmose inversa.
- Nunca utilize o aparelho para algo que não esteja descrito no presente Manual de Instruções. Em caso de dúvidas, contacte o seu revendedor.

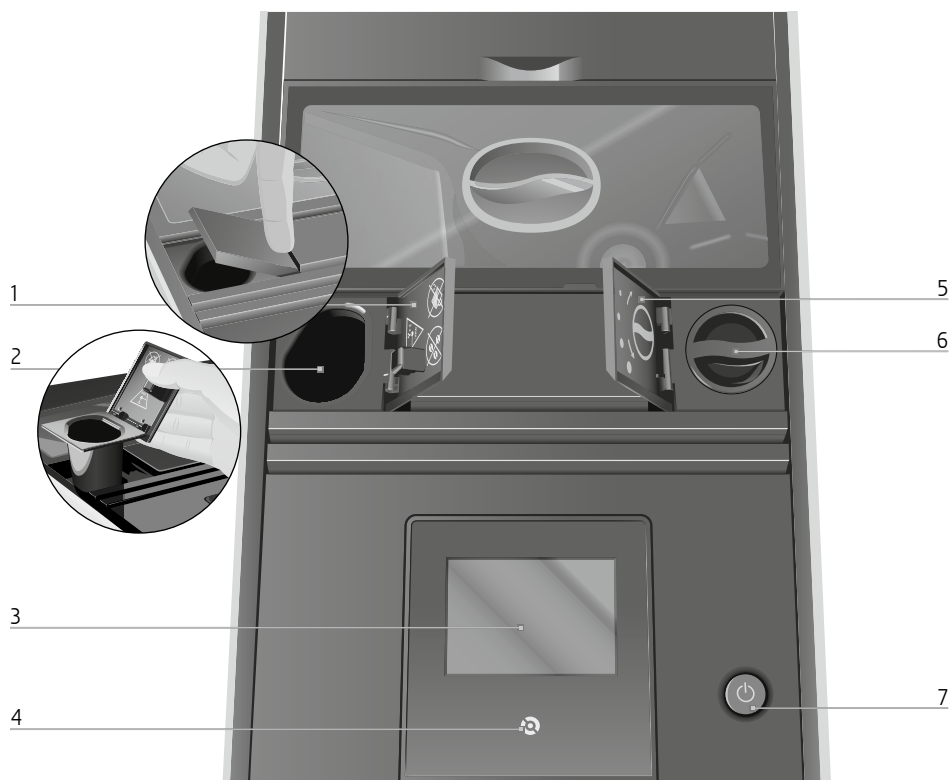
– deliberadamente vazio –

Elementos de comando



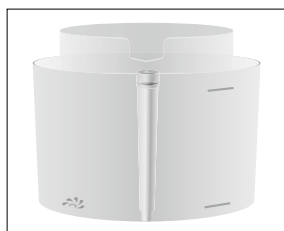
- 1 Depósito de água
- 2 Cabo de ligação (traseira do aparelho)
- 3 Tubo do leite
- 4 Depósito de borras de café
- 5 Bandeja de recolha de água

- 6 Depósito de grãos com tampa protetora do aroma
- 7 Saída de água quente
- 8 Saída combinada com altura ajustável
- 9 Base para chávenas



- 1 Tampa do recipiente para café moído
- 2 Recipiente para café moído (desmontável)
- 3 Visor Touchscreen
- 4  Símbolo Menu

- 5 Tampa do seletor do grau de moagem
- 6 Seletor do grau de moagem
- 7  Tecla Liga/Desliga



Reservatório para limpeza do sistema de leite

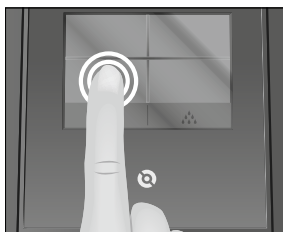
1 Preparação e colocação em funcionamento

Visor Touchscreen

A sua JURA possui um visor Touchscreen que pode ser operado intuitivamente através de um toque do dedo. Existem duas opções de comando:

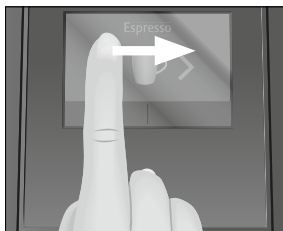
■ Toque

Toque com o dedo no visor Touchscreen, para, por exemplo, iniciar uma preparação de café ou efetuar diversos ajustes no modo de programação.



■ Passar com o dedo

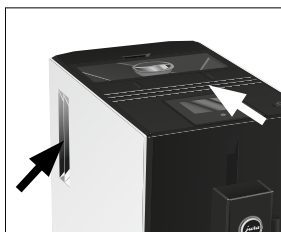
Passe o dedo da esquerda para a direita (ou vice-versa) sobre o visor Touchscreen, para selecionar uma das especialidades de café na visualização em carrossel.



Instalar o aparelho

Durante a instalação da sua JURA, respeite os seguintes pontos:

- Coloque a JURA numa superfície horizontal e resistente à água.
- Escolha um local no qual a sua JURA fique protegida contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.



Encher o depósito de grãos

O depósito de grãos possui uma tampa protetora do aroma. Assim, o aroma dos seus grãos de café é preservado por mais tempo.

AVISO

Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, com açúcar no café torrefacto), bem como o café em pó ou café seco por congelamento danificam o moinho.

- ▶ Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café torrefactos sem tratamentos adicionais.
- ▶ Remova a tampa protetora do aroma.
- ▶ Remova a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
- ▶ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

Primeira colocação em funcionamento

Na primeira colocação em funcionamento poderá selecionar se pretende operar a sua JURA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLEARYL Blue. A partir de

uma dureza da água de 10 °dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

⚠ ATENÇÃO

Perigo de morte por choque elétrico se o aparelho for utilizado com o cabo de ligação danificado.

- ▶ Nunca utilize um aparelho se este apresentar danos.
- ▶ Nunca utilize um aparelho se o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.

- i** O volume de água é indicado como padrão em «oz». Pode alterar este ajuste para «ml» no modo de programação (consultar Capítulo 4 ‘Ajustes permanentes no modo de programação – Unidade para quantidade de água’).

Pré-requisito: o depósito de grãos está cheio.

- ▶ Introduza a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga , para ligar a JURA.
São exibidos os idiomas que poderá selecionar.

- i** Para visualizar mais idiomas, toque em “>” (à direita, em baixo).

- ▶ Toque no idioma pretendido, por ex. “Português”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes para confirmar o ajuste.
“Funcionamento do filtro”, o campo “Ativo” acende a verde.

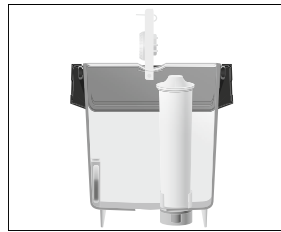
- i** Decida se pretende operar a sua JURA com ou sem cartucho do filtro CLEARLY Blue.

Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro

AVISO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- ▶ Toque em “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Inserir o filtro”
- ▶ Remova o depósito de água.
- ▶ Abra o suporte do filtro e encaixe o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando-o levemente.



- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.

- i** O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
 - ▶ Coloque um recipiente (mínimo 10 oz ou 300 ml) por baixo da saída de água quente e da saída combinada.



1 Preparação e colocação em funcionamento

- ▶ Toque em “Continuar”.
“Filtro é lavado”, pela saída de água quente sai água.

i A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 10 oz (300 ml) de água.

“Bem-vindo a JURA”

“O sistema enche”, o sistema enche-se com água. Sai água da saída de água quente e da saída combinada. O processo para automaticamente.

“Aparelho aquecendo”

“Aparelho lavando”, o aparelho está a ser lavado. O processo para automaticamente. A sua JURA está pronta a funcionar.

i No visor são exibidos os produtos que pode preparar.

Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro

AVISO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- ▶ Toque em “Inativo”.
 - ▶ Toque em “Guardar”.
- O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
- “Dureza da água”

i Se não souber qual a dureza da água utilizada, terá que a medir primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

- ▶ Toque em “<” ou “>” para ajustar a dureza da água.

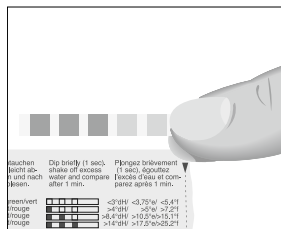
- ▶ Toque em “Guardar”.
- O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
- “Encher o depósito de água”
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
 - ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- “Bem-vindo a JURA”
- “O sistema enche”, o sistema enche-se com água. Sai água da saída de água quente e da saída combinada. O processo para automaticamente.
- “Aparelho lavando”, o aparelho está a ser lavado. O processo para automaticamente. A sua JURA está pronta a funcionar.

i No visor são exibidos os produtos que pode preparar.

Medir a dureza da água

É possível medir a dureza da água com a tira de teste Aquadur® fornecida com a caixa original.

- ▶ Coloque a tira de teste brevemente por baixo de água corrente (1 segundo). Sacuda a tira para remover o excesso de água.
- ▶ Aguarde aproximadamente 1 minuto.
- ▶ Determine o grau de dureza da água com base na alteração de cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.



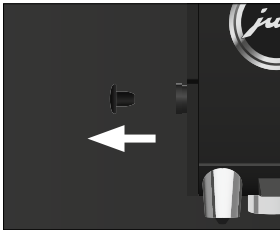
Agora, poderá ajustar a dureza da água.

Nível	Grau Alemão Visor (°dH)	Graus de dureza geral (°dGH)	Partes por milhão (ppm)	Tira Indicadora n.º de campos "avermelha- dos"
Não ativa	–	–	–	–
Água muito mole	<3	<3	< 53.4	Nenhuma
Água mole	> 4	> 4	> 71	1
Água dura	> 8.4	> 8.4	> 150	2
Água muito dura	> 14	> 14	> 250	3

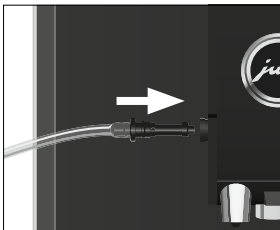
Conectar o tubo do leite

A sua JURA fornece uma espuma de leite fina, suavemente cremosa e de consistência persistente. O critério principal para espumar o leite é que este esteja a uma temperatura de 39–46 °F (4–8 °C). Recomendamos, por isso, a utilização de um arrefecedor de leite ou de um reservatório térmico de leite.

- Retire a tampa protetora da saída combinada.



- Conecte o tubo do leite à saída combinada.



- Conecte a outra extremidade do tubo do leite a um reservatório de leite ou mergulhe-o num pacote Tetra Pak de leite.

Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávina. Por isso, mude a água **diariamente**.

AVISO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.



- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

2 Preparação

⚠ ATENÇÃO

O café, vapor e água quentes podem provocar escaldaduras. A escaldadura é uma queimadura grave.

- ▶ Proceda com bastante cuidado ao manusear líquidos quentes ou vapor.
- ▶ Antes de beber, deixe o líquido arrefecer.
- ▶ Em caso de escaldadura, lave a área afetada com água fria e consulte um médico.
- ▶ Mantenha FORA do alcance das crianças.

- i** Enquanto a máquina prepara uma especialidade de café ou de leite, bem como água quente, a preparação pode ser interrompida em qualquer altura. Para isso, toque com o dedo em **“Interromper”**.

- i** Depois de selecionar uma especialidade de café, e durante o processo de moagem, é exibido por breves instantes o **aroma do café**. Tocando no visor (“<” ou “>”) pode alterar o aroma do café. Na próxima preparação do respetivo produto é utilizado novamente este ajuste do aroma do café.
- i** Durante a preparação, pode alterar a **quantidade de água**, tocando em “<” ou “>”. Este ajuste não é guardado.
- i** No visor pode acompanhar o estado atual da preparação.
- i** O volume de água é indicado como padrão em **«oz»**. Pode alterar este ajuste para **«ml»** no modo de programação (consultar Capítulo 4 ‘Ajustes permanentes no modo de programação – Unidade para quantidade de água’).

O café deve ser saboreado quente. Uma chávina de porcelana fria retira o calor da bebida – e o sabor. Recomendamos por isso, pré-aquecer as chávinas. Um aroma de café pleno só é possível numa chávina pré-aquecida. Os dispositivos de aquecimento de chávinas da JURA estão disponíveis em lojas especializadas.

Possibilidades de preparação

A JURA dispõe de várias possibilidades para preparar uma especialidade de café, espuma de leite ou água quente:

- **Preparação através do ecrã inicial:** toque no produto pretendido que é exibido no visor (ecrã inicial). No ecrã inicial são exibidos por defeito os seguintes produtos:
 - **“Cappuccino”**
 - **“Latte macchiato”**
 - **“Expresso”**
 - **“Café”**
- **Preparação através da visualização em carrossel:** pode preparar outros produtos para além dos exibidos no ecrã inicial. Assim que tocar no campo **“^”** (à esquerda, em baixo), são exibidos outros produtos numa **visualização em carrossel**.

Passe o dedo da esquerda para a direita (ou vice-versa) sobre o visor Touchscreen, até ser exibido o produto pretendido. Depois, toque em “Preparar”, para iniciar a preparação.

Os seguintes produtos são, adicionalmente, exibidos na visualização em carrossel:

- “Ristretto”
- “Dois Ristrettos”
- “Dois expressos”
- “Dois cafés”
- “Água quente”
- “Espuma leite”
- “Latte macchiato duplo”
- “Cappuccino duplo”

- i** Se não for iniciada qualquer preparação, a visualização em carrossel é abandonada automaticamente após 10 segundos.
- i** Tem a possibilidade de substituir quatro produtos no ecrã inicial através dos seus favoritos personalizados (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Substituir os produtos no ecrã inicial”). Tenha em atenção que as descrições nos capítulos seguintes se referem sempre aos ajustes padrão.

Ristretto, expresso e café

Exemplo: preparar um café.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Toque em “Café”.
A preparação é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada do café corre para a chávena.
A preparação para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Dois Ristrettos, dois expressos e dois cafés

Tem várias possibilidades de preparar **duas** especialidades de café.

- Durante a preparação de um produto simples:
 - Assim que começar a preparação de um produto simples, é exibido “2x” à direita, em baixo, no visor. Toque em “2x”, para preparar o respetivo produto duplo.
- Preparação através da **visualização em carrossel**:
 - Passe o dedo na visualização em carrossel, da esquerda para a direita (ou vice-versa) sobre o visor Touchscreen, até que seja exibido o produto duplo pretendido “Dois Ristrettos”, “Dois expressos” ou “Dois cafés”.
A seguir, toque em “Preparar”.

Exemplo: preparar **dois cafés** (através da visualização em carrossel).

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque as duas chávenas por baixo da saída de café.
- ▶ Toque no campo “^” (à esquerda, em baixo).
- ▶ Passe o dedo da esquerda para a direita (ou vice-versa) sobre o visor Touchscreen, até ser exibido “Dois cafés”.
- ▶ Toque em “Preparar”.
A preparação do café é iniciada.

- i** Tenha em atenção que a especialidade de café pretendida é preparada duas vezes seguidas.

A quantidade de água pré-ajustada do café corre para as chávenas. A preparação para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Latte macchiato e Cappuccino

A JURA prepara um Latte macchiato ou Cappuccino com um simples toque de botão. Para isso, o copo ou a chávena não necessita de ser deslocado.

Exemplo: preparar um Latte macchiato.

2 Preparação

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido. O leite está ligado à saída combinada.

- ▶ Coloque um copo por baixo da saída combinada.
- ▶ Toque em **“Latte macchiato”**.
“Latte macchiato”, a espuma de leite é preparada.
A preparação para automaticamente quando for alcançada a quantidade de leite pré-ajustada.

i Segue-se uma breve pausa (20 s), durante a qual o leite quente é separado da espuma de leite. É assim que se formam as camadas características do Latte macchiato.

A preparação do café é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada corre para o copo. A preparação para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Para que a saída combinada funcione na perfeição, a mesma terá de ser lavada e limpa regularmente (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”).

Latte macchiato duplo e Cappuccino duplo

Na preparação de Latte macchiato duplo e Cappuccino duplo, são preparados, um após o outro, **dois expressos** diretamente na espuma de leite quente. O resultado é uma especialidade de café particularmente forte e aromática.

A quantidade de água e de espuma de leite do Latte macchiato duplo e do Cappuccino duplo não pode ser alterada. A quantidade de espuma de leite é assumida pelo Latte macchiato “normal” e pelo Cappuccino. Os dois expressos são preparados com metade da quantidade de água ajustada para o Latte macchiato e para o Cappuccino.

Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena

Pode adaptar a quantidade de água de todos os produtos simples, bem como da água quente, de

forma permanente ao tamanho da chávena.

A quantidade é ajustada como mostrado no exemplo que se segue. Em todas as preparações seguintes, correrá sempre essa quantidade de água para a chávena.

A adaptação permanente da quantidade de água ao tamanho da chávena de todas as especialidades de café, bem como da água quente e vapor, é feita conforme ilustrado em seguida.

Exemplo: ajustar a quantidade de água para um café de **forma permanente**.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Toque durante **aprox. 2 segundos** no campo **“Café”**, até o visor exibir **“Há café no reservatório?”**.
A preparação é iniciada e o café flui para dentro da chávena.
- ▶ Toque em **“Guardar”**, assim que se encontrar café suficiente na chávena.
A preparação para. O visor exibe **“Guardada”** por breves instantes. A quantidade de água ajustada para um café foi guardada de forma permanente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

i Poderá alterar este ajuste a qualquer altura, bastando repetir o procedimento.

i A adaptação permanente da quantidade ao tamanho da chávena também funciona nos produtos exibidos na **visualização em carrossel**. Passe com o dedo sobre o visor até ser exibido o produto pretendido. Depois, toque durante **aprox. 2 segundos** em **“Preparar”**, até o visor exibir **“Há café no reservatório?”**.

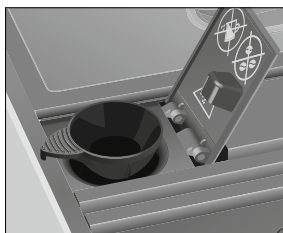
Café moído

Através do funil de enchimento para café em pó, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

- i** Nunca coloque mais do que uma colher de dosagem cheia de café moído.
- i** A preparação de dois Ristrettos, dois expressos e dois cafés com café moído não é possível.
- i** Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.
- i** Caso tenha colocado pouco café moído, é exibido “Café moído insuficiente” e a JURA cancela o processo.
- i** A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a JURA cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.

Exemplo: preparar um expresso com café moído.

- ▶ Coloque uma chávena de expresso por baixo da saída de café.
- ▶ Abra a tampa do recipiente para café moído.
- ▶ “Colocar café moído”
- ▶ Coloque o funil de enchimento para café moído no recipiente para café moído.



- ▶ Coloque uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.
 - ▶ Feche a tampa do recipiente para café moído.
 - ▶ O ecrã inicial é exibido.
 - ▶ Toque em “Expresso”.
- A preparação é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para a chávena. A preparação para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Ajustar o moinho

Poderá ajustar progressivamente o moinho ao grau de torrefação do seu café.

AVISO

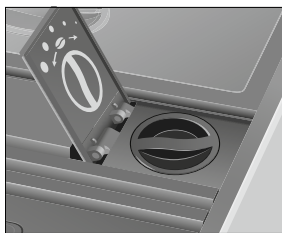
Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no disco de moagem.

- ▶ Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída de café. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

Exemplo: alterar o grau de moagem **durante** a preparação de um expresso.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
 - ▶ Abra a tampa do seletor do grau de moagem.
 - ▶ Toque em “Expresso”.
- No visor é exibido o aroma do café por breves instantes.
- O moinho começa a funcionar.
- ▶ Coloque o seletor do grau de moagem na posição desejada **durante** o funcionamento do moinho.



O expresso é preparado e o grau de moagem está ajustado.

- ▶ Feche a tampa do seletor do grau de moagem.

- i** Tenha em atenção que a alteração do grau de moagem só influencia o resultado do café na segunda preparação.

Água quente

CUIDADO

Perigo de escaldadura devido a salpicos de água quente.

- ▶ Evite o contacto direto com a pele.
- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de água quente.



- ▶ Toque em “^” (à esquerda, em baixo), para aceder à visualização em carrossel.
- ▶ Passe o dedo da esquerda para a direita (ou vice-versa) sobre o visor Touchscreen, até ser exibido “Água quente”.
- ▶ Toque em “Preparar”.
“Água quente”, água quente corre para dentro da chávena. A preparação para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

3 Funcionamento diário

Ligar o aparelho

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente**.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.



- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga , para ligar a JURA.
“Bem-vindo a JURA”
“Aparelho aquecendo”
“Aparelho lavando”, o sistema é lavado. O processo para automaticamente. A sua JURA está pronta a funcionar.

Manutenção diária

Para prolongar a vida da sua JURA e garantir que a qualidade do café seja sempre ideal, o aparelho deve ser cuidado diariamente.

- ▶ Puxe a bandeja de recolha de água para fora.



- ▶ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água. Lave ambos com água quente.
- i** Esvazie o depósito de borras de café sempre com o aparelho **ligado**. Só assim o contador de borras de café é reajustado.
- ▶ Volte a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.
- ▶ Lave o depósito de água apenas com água limpa.

- ▶ Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.
- ▶ Desmonte e lave a saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).
- ▶ Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras).

Manutenção regular

Tome as seguintes medidas de manutenção **regularmente** ou **conforme a necessidade**:

- Por razões de higiene, recomendamos trocar regularmente o tubo do leite (aprox. a cada 3 meses). Os tubos de substituição podem ser adquiridos numa loja especializada (kit de acessórios originais para bocais da JURA).
- Limpe as paredes interiores do depósito de água, por ex., com um escovilhão. Neste manual de instruções, poderá encontrar mais informações relativas ao depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
- Nas partes superior e inferior da base para chávenas podem acumular-se resíduos de leite e de café. Nesse caso, limpe a base para chávenas.

Desligar o aparelho

Ao desligar a JURA, o sistema é lavado automaticamente se tiver sido preparada uma especialidade de café. Em caso de preparação de leite, realiza-se, adicionalmente, uma lavagem do sistema de leite.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.



- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga . “Aparelho lavando”, “Lavando sist. Leite”, o sistema é lavado. O processo para automaticamente. A sua JURA está desligada.

- i** Depois de desligar, esvazie o depósito de água.
- i** Se desligar a JURA com a tecla Liga/Desliga, o aparelho **não consome energia em estado desligado**.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

Toque durante cerca de 2 segundos no símbolo Menu , para aceder à vista geral dos programas de manutenção e ao modo de programação. Pode efetuar os seguintes ajustes:

- Desativar o ecrã inicial
- Dureza da água
- Unidades
- Desligar automático
- Idioma

Adicionalmente, pode colocar no ecrã inicial os seus quatro produtos favoritos (ver o capítulo seguinte).

Substituir os produtos no ecrã inicial

Tem a possibilidade de substituir quatro produtos no ecrã inicial através dos seus favoritos personalizados.

Exemplo: substituir “Latte macchiato” no ecrã inicial por “Latte macchiato duplo”.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Toque durante **cerca de 2 segundos** em “^”, até o visor exibir “Que produto substituir?” à direita, em baixo.
- ▶ Toque em “Latte macchiato”. A visualização em carrossel é iniciada.
- ▶ Passe o dedo da esquerda para a direita (ou vice-versa) sobre o visor Touchscreen, até ser exibido “Latte macchiato duplo”.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

- ▶ Toque em “**Guardar**”.
O visor exibe “**Guardada**” por breves instantes.
“**Latte mac. duplo**” é exibido na posição pretendida no ecrã inicial.

Desativar o ecrã inicial

Tem a possibilidade de desativar o ecrã inicial, para que, por defeito, seja exibida a **visualização em carrossel**.

- “**Ecrã inicial**” / “**Ativo**”
 - O ecrã inicial é exibido. A visualização em carrossel pode ser iniciada tocando no campo “seleção rotativa”.
- “**Ecrã inicial**” / “**Inativo**”
 - O ecrã inicial está desativado. Por defeito, é exibida a **visualização em carrossel**.

Exemplo: desativar o ecrã inicial.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Toque durante **aprox. 2 segundos** no símbolo Menu .
- ▶ Toque várias vezes em “>” (à direita, em baixo), até ser exibido o tópico do programa “**Ecrã inicial**”.
- ▶ Toque em “**Ecrã inicial**”.
- ▶ Toque em “**Ecrã inicial**” / “**Ativo**”.
- ▶ Toque em “**Inativo**”.
- ▶ Toque em “**Guardar**”.
O visor exibe “**Guardada**” por breves instantes.
- ▶ Toque no símbolo Menu , para sair do modo de programação.
A visualização em carrossel é exibida.

Ajustar a dureza da água

- Não é possível ajustar a dureza da água se for utilizado o cartucho do filtro CLEARYL Blue e se o mesmo tiver sido ativado.

Quanto mais dura for a água, maior será a frequência com a qual a JURA terá de ser descalcificada. Portanto, é importante efetuar o ajuste correto da dureza da água.

A dureza da água pode ser ajustada progressivamente entre 1 °dH e 30 °dH.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Toque durante **aprox. 2 segundos** no símbolo Menu .
- ▶ Toque em “>” (à direita, em baixo).
- ▶ Toque várias vezes em “>”, até ser exibido “**Dureza da água**”.
- ▶ Toque em “**Dureza da água**”.
- ▶ Toque em “<” ou “>” para ajustar a dureza da água.
- ▶ Toque em “**Guardar**”.
O visor exibe “**Guardada**” por breves instantes.
- ▶ Toque no símbolo Menu , para sair do modo de programação.
O ecrã inicial é exibido.

Desligar automático

Poderá poupar energia através do desligar automático da sua JURA. A sua JURA desliga automaticamente decorrido um período de tempo ajustado após a última operação no aparelho.

O desligar automático pode ser ajustado para 15 minutos, 30 minutos ou 1–15 horas.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Toque durante **aprox. 2 segundos** no símbolo Menu .
- ▶ Toque em “>” (à direita, em baixo).
- ▶ Toque várias vezes em “>”, até ser exibido “**Desligar após**”.
- ▶ Toque em “**Desligar após**”.
- ▶ Toque em “<” ou “>”, para alterar o ajuste.
- ▶ Toque em “**Guardar**”.
O visor exibe “**Guardada**” por breves instantes.
- ▶ Toque no símbolo Menu , para sair do modo de programação.
O ecrã inicial é exibido.

Unidade de medida da quantidade de água

Poderá alterar a unidade da quantidade de água de “ml” para “oz”.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Toque durante **aprox. 2 segundos** no símbolo Menu .
- ▶ Toque em “>” (à direita, em baixo).
- ▶ Toque várias vezes em “>”, até ser exibido “Unidades”.
- ▶ Toque em “Unidades”.
- ▶ Toque em “Unidades”.
- ▶ Toque em “ml” ou “oz”, para seleccionar a unidade da quantidade de água.
- ▶ Toque em “Guardar”.
- ▶ O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
- ▶ Toque no símbolo Menu , para sair do modo de programação.
- ▶ O ecrã inicial é exibido.

Língua

Neste tópico do programa poderá ajustar o idioma da sua JURA.

Exemplo: alterar o idioma de “Português” para “English”.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Toque durante **aprox. 2 segundos** no símbolo Menu .
- ▶ Toque em “>” (à direita, em baixo).
- ▶ Toque várias vezes em “>”, até ser exibido “Seleção da língua”.
- ▶ Toque em “Seleção da língua”.
- i** Para visualizar mais idiomas, toque em “>” (à direita, em baixo).
- ▶ Toque em “English”.
- ▶ O visor exibe “Saved” por breves instantes.
- ▶ Toque no símbolo Menu , para sair do modo de programação.
- ▶ O ecrã inicial é exibido.

5 Manutenção

ATENÇÃO

Utilização de produtos de manutenção prejudiciais à saúde e descarga de líquidos durante o programa de manutenção. Nocivo em caso de ingestão.

Irritante para os olhos e pele.

- ▶ Mantenha FORA do alcance das crianças.
- ▶ Mantenha as crianças afastadas do aparelho durante a execução do programa de manutenção.
- ▶ Evite o contacto com a pele e olhos.
- ▶ Evite gerar poeiras. Não inale poeiras.
- ▶ Não coma ou beba durante a utilização.
- ▶ Conserve os produtos de manutenção longe dos alimentos e das bebidas, incluindo os alimentos para animais.
- ▶ Mantenha o depósito bem fechado e seco.
- ▶ Mantenha em local fresco.

Na sua JURA estão integrados os seguintes programas de manutenção:

- Lavar o aparelho (“Limpar sistema de café”)
- Lavar o sistema de leite na saída combinada (“Lavar sist. de leite”)
- Limpar o sistema de leite na saída combinada (“Limpeza do sistema de leite”)
- Mudar o filtro (“Mudança filtro”) (apenas quando o filtro está ativado)
- Limpar o aparelho (“Limpeza”)
- Descalcificar o aparelho (“Descalcificação”) (apenas quando o filtro não está ativado)

- i** Efetue a limpeza, a descalcificação, a lavagem do sistema de leite ou a mudança do filtro, quando isso for solicitado.
- i** Toque durante cerca de 2 segundos no símbolo Menu , para aceder à vista geral dos programas de manutenção. Com a ajuda da barra, poderá ver qual o programa de manutenção solicitado. Assim que a barra estiver totalmente vermelha, a sua JURA solicita o respetivo programa de manutenção.

5 Manutenção

- i** Por razões de higiene, proceda à limpeza do sistema de leite **diariamente**, no caso de ter efetuado preparações com leite.

Lavar o aparelho

O processo de lavagem pode ser ativado de modo manual a qualquer altura.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.



- ▶ Toque em “**☼**”.
 - ▶ Toque em “**Limpar sistema de café**”.
 - ▶ “**Aparelho lavando**”, pela saída combinada sai água.
- A lavagem para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Lavar o sistema de leite

Após uma preparação do leite, a sua JURA solicita a lavagem do sistema de leite.

Pré-requisito: no visor é exibido “**Lavar sist. de leite**”.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.



- ▶ Toque em “**Lavar sist. de leite**”.
 - ▶ “**Lavando sist. Leite**”, pela saída combinada sai água.
- A lavagem para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Limpar o sistema de leite

Para que o sistema de leite na saída combinada funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite.

⚠ ATENÇÃO

Produtos de limpeza não recomendados não removem os resíduos de leite na sua totalidade. Isto pode causar o bloqueio do bocal para cappuccino e fazê-lo saltar do aparelho. Descarga de vapor quente.

- ▶ Utilize apenas produtos de limpeza do sistema de leite JURA.

⚠ ATENÇÃO

Produto de limpeza nocivo e irritante. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

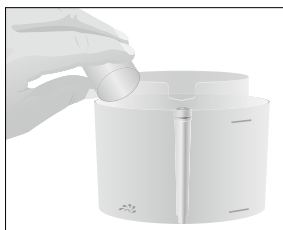
- ▶ Mantenha **FORA** do alcance das crianças.
- ▶ Evite o contacto com a pele e olhos.
- ▶ Após o contacto com a pele, lave de imediato com água abundante. Em caso de irritação da pele, consulte um médico.
- ▶ Após contacto com os olhos, lave de imediato com água abundante e consulte um médico.
- ▶ Em caso de ingestão, lave de imediato a boca e beba água em abundância. Não induza o vômito. Consulte um médico de imediato e mostre o rótulo.

- i** O produto de limpeza do sistema de leite da JURA pode ser adquirido numa loja especializada.
- i** Para a limpeza do sistema de leite, utilize o reservatório incluído na caixa original.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Toque durante **aprox. 2 segundos** no símbolo Menu **☼**.

- ▶ Toque em “Limpeza do sistema de leite”.
“Limpeza do sistema de leite”
- ▶ Toque em “Iniciar”.
- ▶ Toque novamente em “Iniciar”.
“Limpador sist. de leite”
- ▶ Remova o tubo do leite do reservatório de leite ou do pacote Tetra Pak de leite.
- ▶ Coloque produto de limpeza do sistema de leite até à **marca inferior**, na parte dianteira do reservatório (assinalada com ).



- ▶ Depois, encha com água até à **marca superior**.
- ▶ Coloque o reservatório por baixo da saída combinada.
- ▶ Ligue o tubo do leite ao reservatório



i Para ligar corretamente o tubo do leite ao depósito, o tubo do leite deve estar equipado com uma peça de ligação.

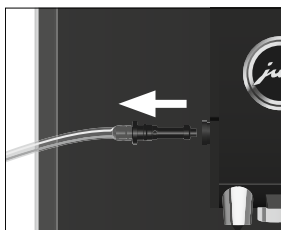
- ▶ Toque em “Continuar”.
“Limpendo sist. Leite”, a saída combinada e o tubo são limpos.
“Encher água”
- ▶ Lave abundantemente o reservatório e encha a área dianteira com 8,5 oz (250 ml) de água limpa.
- ▶ Coloque o recipiente por baixo da saída combinada e conecte novamente o tubo do leite ao recipiente.

- ▶ Toque em “Continuar”.
“Limpendo sist. Leite”, a saída combinada e o tubo são lavados com água limpa. O processo para automaticamente. O visor exibe “A limpeza do sistema de leite foi efectuada com sucesso” por breves instantes. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

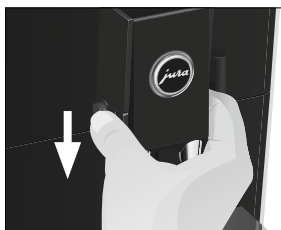
Desmontar e lavar a saída combinada

Para que a saída combinada funcione na perfeição, e por razões de higiene, ela terá de ser desmontada e lavada **diariamente** sempre que tenha preparado leite.

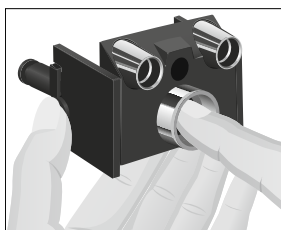
- ▶ Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.



- ▶ Pressione os dispositivos de desbloqueio e puxe a saída combinada para baixo.

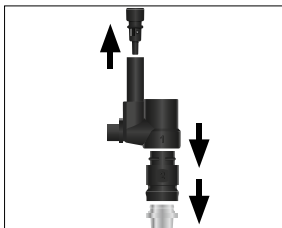


- ▶ Pressione o sistema de leite em baixo e remova-o.

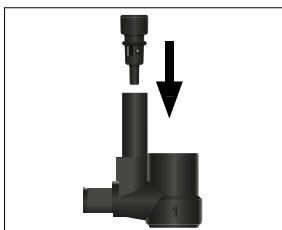


5 Manutenção

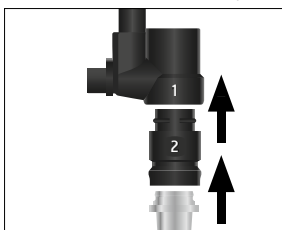
- ▶ Desmonte o sistema de leite separando as suas peças soltas.



- ▶ Lave todas as peças com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, coloque primeiro as peças soltas numa solução de 8,5 oz (250 ml) de água fria e 1 tampa de dosagem do produto de limpeza do sistema de leite da JURA. Depois, lave bem as peças soltas.
- ▶ Coloque a tubuladura de sucção do ar.

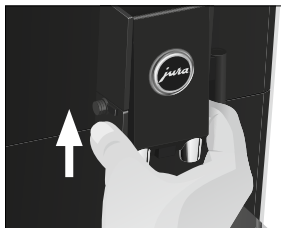


- ▶ Volte a montar o sistema de leite. Tenha em atenção a numeração das peças soltas.



- ▶ Volte a colocar as peças soltas encaixadas na saída combinada e pressione.

- ▶ Monte a saída combinada no aparelho. Ouve-se a saída combinada encaixar.



Colocar e ativar o filtro

A sua JURA não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLEARYL Blue. A partir de uma dureza da água de 10 °dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

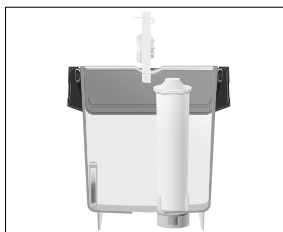
Caso ainda não tenha ativado o filtro na altura da primeira colocação em funcionamento, poderá fazê-lo em seguida.

- i** Realize o processo “Colocar o filtro” sem interrupções. Assim, o bom funcionamento da sua JURA está garantido.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Toque durante **aprox. 2 segundos** no símbolo Menu .
 - ▶ Toque várias vezes em “>” (à direita, em baixo), até ser exibido o tópico do programa “3/4”.
 - ▶ Toque em “Funcionamento do filtro”.
 - ▶ Toque em “Ativo”.
 - ▶ Toque em “Guardar”.
- O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
- “Inserir o filtro”
- ▶ Remova o depósito de água.

- ▶ Abra o suporte do filtro e encaixe o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando-o levemente.



- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- i** O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▶ Coloque um recipiente (mínimo 10 oz ou 300 ml) por baixo da saída de água quente.



- ▶ Toque em “Continuar”. “Filtro é lavado”, pela saída de água quente sai água.
- i** A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 10 oz (300 ml) de água.

“Aparelho aquecendo”

A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Mudar o filtro

- i** Após um fluxo de 2000 oz (60 litros) de água, a ação do filtro estará esgotada. A sua JURA solicita automaticamente uma mudança do filtro.
- i** O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.
- i** Não há solicitação de mudança do filtro se o cartucho do filtro CLEARYL Blue não estiver ativado no modo de programação.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido. O campo com o símbolo Manutenção ☼ acende a vermelho.

- ▶ Toque em “☼”.
- ▶ Toque em “Mudança filtro”.
- ▶ “Mudança filtro”

- i** Se ainda não quiser iniciar a mudança do filtro, pulse a tecla “↑”.
- ▶ Toque em “Iniciar”.
- ▶ Toque novamente em “Iniciar”.
- ▶ “Mudança filtro”
- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▶ Abra o suporte do filtro e remova o cartucho do filtro CLEARYL Blue usado.
- ▶ Coloque um **novo** cartucho do filtro CLEARYL Blue no depósito de água, pressionando levemente.



- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- i** O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▶ Coloque um recipiente (mínimo 10 oz ou 300 ml) por baixo da saída de água quente.



- ▶ Toque em **“Continuar”**.
“Filtro é lavado”, pela saída de água quente sai água.

i A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 10 oz (300 ml) de água.

“Aparelho aquecendo”

A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Limpar o aparelho

Após 180 preparações ou 80 lavagens iniciais, a JURA solicita uma limpeza.

⚠ ATENÇÃO

Produtos de limpeza não recomendados (p. ex. líquido) podem conter substâncias que danificam o aparelho ou deixam resíduos.

- ▶ Utilize apenas pastilhas de limpeza originais da JURA. São especialmente concebidas para o seu aparelho.

⚠ ATENÇÃO

Produto de limpeza nocivo e irritante. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

- ▶ Mantenha FORA do alcance das crianças.
- ▶ Evite o contacto com a pele e olhos.
- ▶ Evite gerar poeiras. Não inale poeiras.
- ▶ Após o contacto com a pele, lave de imediato com água abundante. Em caso de irritação da pele, consulte um médico.
- ▶ Após contacto com os olhos, lave de imediato com água abundante e consulte um médico.
- ▶ Em caso de ingestão, lave de imediato a boca e beba água em abundância. Não induza o vômito. Consulte um médico de imediato e mostre o rótulo.

- i** O programa de limpeza dura aproximadamente 20 minutos.
- i** Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.
- i** As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido. O campo com o símbolo Manutenção **⚠** acende a vermelho.

- ▶ Toque em **“⚠”**.
- ▶ Toque em **“Limpeza”**.
“Limpeza”

- i** Se ainda não quiser iniciar a limpeza, pulse a tecla **“⏏”**.

- ▶ Toque em **“Iniciar”**.
- ▶ Toque novamente em **“Iniciar”**.
“Esvaziar borras”
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
“Premir tecla de menu”
- ▶ Toque no símbolo Menu **ⓘ**.
“Aparelho limpando”
O processo é interrompido, **“Adicionar pastilha”**.
- ▶ Abra a tampa do funil de enchimento para café moído.

- ▶ Coloque uma pastilha de limpeza da JURA no funil de enchimento.



- ▶ Feche a tampa do funil de enchimento.
“Premir tecla de menu”
- ▶ Toque no símbolo Menu .
“Aparelho limpando”
“Esvaziar borras”
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
A limpeza está concluída. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A JURA solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

⚠ ATENÇÃO

Agentes descalcificadores não recomendados (p. ex. vinagre) podem conter substâncias que danifiquem o aparelho ou deixem resíduos.

- ▶ Utilize apenas pastilhas anticalcário originais da JURA. São especialmente concebidas para o seu aparelho.

⚠ ATENÇÃO

Agente de descalcificação nocivo e irritante. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

- ▶ Mantenha FORA do alcance das crianças.
- ▶ Evite o contacto com a pele e olhos.
- ▶ Evite gerar poeiras. Não inale poeiras.
- ▶ Após o contacto com a pele, lave de imediato com água abundante. Em caso de irritação da pele, consulte um médico.
- ▶ Após contacto com os olhos, lave de imediato com água abundante. Retire lentes de contacto. Consulte um médico.
- ▶ Em caso de ingestão, lave de imediato a boca e beba água em abundância. Não induza o vômito. Consulte um médico de imediato e mostre o rótulo.

AVISO

Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.

- ▶ Efetue o programa de descalcificação até ao fim.

- i** O programa de descalcificação dura aproximadamente 45 minutos.
- i** As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.
- i** Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLEARYL Blue e o mesmo estiver ativado.
- i** Existe risco de danos em superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com o agente descalcificador. Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido. O campo com o símbolo Manutenção  acende a vermelho.

- ▶ Toque em “”.
- ▶ Toque em “Descalcificação”.
“Descalcificação”
- i** Se ainda não quiser iniciar a descalcificação, pulse a tecla “”.
- ▶ Toque em “Iniciar”.
- ▶ Toque novamente em “Iniciar”.
“Esvaziar bandeja”

5 Manutenção

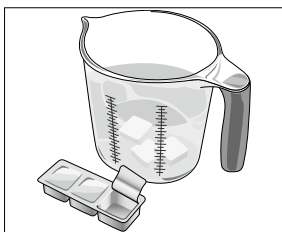
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

“Colocar no tanque”

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente.



- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▶ Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA num recipiente com 17 oz (500 ml) de água. O procedimento pode durar alguns minutos.



- ▶ Despeje a solução no depósito de água vazio e coloque-o novamente.

“Premir tecla de menu”

- ▶ Toque no símbolo Menu .

“Aparelho descalcificando”, pelo bocal da água quente sai várias vezes água.

O processo é interrompido, “Esvaziar bandeja”.

- ▶ Esvazie o recipiente.
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

“Encher o depósito de água”

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada e da saída de água quente.



- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

“Premir tecla de menu”

- ▶ Toque no símbolo Menu .

“Aparelho descalcificando”, pela saída de água quente e saída combinada sai água.

“Aparelho lavando”, pela saída combinada sai água.

O processo para automaticamente, “Esvaziar bandeja”.

- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

A descalcificação está concluída. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

i No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

Pré-requisito: no visor é exibido “Encher café”.

- ▶ Desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga .
- ▶ Remova a tampa protetora do aroma.
- ▶ Limpe o depósito de grãos com um pano seco e macio.
- ▶ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

Descalcificar o depósito de água

Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- ▶ Remova o depósito de água.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLEARLYL Blue, remova-o.
- ▶ Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA no depósito de água completamente cheio.
- ▶ Deixe ficar o depósito de água com a solução de descalcificação durante várias horas (por ex., durante a noite).
- ▶ Esvazie o depósito de água e lave-o bem.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLEARLYL Blue, volte a colocá-lo.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

6 Mensagens no visor

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
“Encher o depósito de água”	O depósito de água está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	► Encha o depósito de água (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de água”).
“Esvaziar borras”	O depósito de borras de café está cheio. Não é possível realizar uma preparação.	► Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Manutenção diária”).
“Esvaziar bandeja”	A bandeja de recolha de água está cheia. Não é possível realizar uma preparação.	► Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Manutenção diária”).
“Falta bandeja”	A bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café não estão colocados corretamente ou não estão colocados. Não é possível realizar uma preparação.	► Coloque o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.
“Encher café”	O depósito de grãos está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	► Encha o depósito de grãos (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos”).
“Fechar-se tampa”	A tampa protetora do aroma do depósito de grãos não está colocada corretamente ou não está colocada.	► Colocar corretamente a tampa protetora do aroma.
“Lavar sist. de leite”, o campo com o símbolo Manutenção  acende a vermelho.	A JURA solicita uma lavagem do sistema de leite.	► Toque no campo com o símbolo Manutenção  , para acionar a lavagem do sistema de leite.
O campo com o símbolo Manutenção  acende a vermelho.	A JURA solicita a realização de um programa de manutenção.	► Toque no campo com o símbolo Manutenção  , para aceder à vista geral dos programas de manutenção. Com a ajuda da barra, poderá ver qual o programa de manutenção solicitado. Assim que a barra estiver totalmente vermelha, a sua JURA solicita o respetivo programa de manutenção.
“Café moído insuficiente”	Foi introduzido café moído em quantidade insuficiente, a JURA interrompe o processo.	► Na próxima preparação, coloque mais café em pó (ver Capítulo 2 “Preparação – Café moído”).

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
“Demasiado quente”	O sistema está quente demais para iniciar um programa de manutenção.	► Aguarde alguns minutos até o sistema ter arrefecido.

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
É produzida muito pouca espuma ao espumar leite ou salpica leite da saída combinada.	A saída combinada está suja.	► Limpe o sistema de leite na saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”). ► Desmonte e lave a saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	O café ou o café em pó foi moído demasiado fino e entope o sistema. O mesmo cartucho do filtro foi utilizado várias vezes ou a dureza de água não foi ajustada corretamente no modo de programação.	► Ajuste o moinho para um grau de moagem mais grosso ou utilize um café moído mais grosso (ver Capítulo 2 “Preparação – Ajustar o moinho”). ► Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
Não é possível ajustar a dureza da água.	O cartucho do filtro CLEARYL Blue está ativado.	► Desative o cartucho do filtro no modo de programação.
“Encher o depósito de água” é exibido apesar de o depósito de água estar cheio.	O flutuador do depósito de água está preso.	► Descalcifique o depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	► Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).
“ERROR 2” ou “ERROR 5” são exibidos.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento fica bloqueado por motivos de segurança.	► Aqueça o aparelho à temperatura ambiente.
Outras mensagens “ERROR” são exibidas.	–	► Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

i Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

8 Transporte e eliminação ecológica

Transportar / esvaziar o sistema

Para proteger a JURA da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Toque no campo “seleção rotativa”.
A visualização em carrossel é iniciada.
- ▶ Passe o dedo da esquerda para a direita (ou vice-versa) sobre o visor Touchscreen, até “Água quente” até ser exibido.
- ▶ Toque em “Preparar”.
“Água quente”, pela saída de água quente sai água.
- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
Sai água da saída de água quente até o sistema ficar vazio.
“Encher o depósito de água”
- ▶ Desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga .
- A sua JURA está desligada.

Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.



9 Dados técnicos

Tensão	120 V ~, 60 Hz
Potência	1450 W
Marcação de conformidade	
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água (sem filtro)	37,2 oz (1,1 l)
Capacidade do depósito de grãos	4,4 oz (125 g)
Capacidade do depósito de borras de café	aprox. 10 porções
Comprimento do cabo	aprox. 43,3 in. (aprox. 1,1 m)
Peso	aprox. 24 lb (aprox. 10,9 kg)
Dimensões (L × A × P)	9,4 × 12,7 × 17,5 in. (23,9 × 32,3 × 44,5 cm)

Diretivas

O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:

- Norma UL 1082
- Norma Canadiana CSA C22.2 N.º 64

10 Índice remissivo

A

- Água quente 126
- Ajustes
 - Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 124
 - Ajustes permanentes no modo de programação 127
- Ajustes permanentes no modo de programação 127
- Aparelho
 - Descalcificar 135
 - Desligar 127
 - Instalar 118
 - Lavar 130
 - Ligar 126
 - Limpar 134
 - Manutenção regular 127
- Assistência
 - Manutenção regular 127

B

- Bandeja de recolha de água 116
- Base para chávenas 116

C

- Cabo de ligação 116
- Café 123
 - Dois cafés 123
- Café granulado
 - Café moído 124
- Café moído 124
 - Recipiente para café moído 117
- Cappuccino 123
- Cappuccino duplo 124
- Cartucho do filtro CLEARYL Blue
 - Colocar e ativar 132
 - Mudar 133
- Colocação em funcionamento, Primeira
 - Com ativação do cartucho do filtro 119
 - Sem ativação do cartucho do filtro 120
- Contactos 143

D

- Dados técnicos 140
- Depósito de água 116
 - Descalcificar 137
 - Encher 122
- Depósito de borras de café 116

Depósito de grãos

- Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 116
- Encher 118
- Limpar 137
- Descalcificar
 - Aparelho 135
- Descalcificar
 - Depósito de água 137
- Descrição dos símbolos 111
- Desligar 127
- Desligar automático 128
- Dois produtos 123
- Dureza da água
 - Ajustar a dureza da água 128
 - Medir a dureza da água 120

E

- Eliminação de falhas 139
- Eliminação ecológica 140
- Encher
 - Depósito de água 122
 - Depósito de grãos 118
- Endereços 143
- Esvaziar o sistema 140
- Expresso
 - Dois expressos 123
- Expresso 123

F

- Filtro
 - Colocar e ativar 132
 - Mudar 133

G

- Grau de moagem
 - Seletor do grau de moagem 117

H

- Hotline 143

I

- Indicações importantes
 - Segurança 112
- Instalar
 - Instalar o aparelho 118

J

- JURA
 - Contactos 143

L

- Latte macchiato 123
- Latte macchiato duplo 124
- Lavagem do bocal para Cappuccino
 - Lavar o sistema de leite 130
- Lavar
 - Aparelho 130
- Leite
 - Conectar o tubo do leite 121
- Ligar 126
- Limpar
 - Aparelho 134
 - Depósito de grãos 137
- Limpeza do bocal para Cappuccino
 - Limpar o sistema de leite 130
- Língua 129

M

- Manutenção 129
 - Manutenção diária 126
 - Manutenção regular 127
- Manutenção regular 127
- Mensagens no visor 138
- Modo de programação 127
 - Ajustar a dureza da água 128
 - Desativar o ecrã inicial 128
 - Desligar automático 128
 - Língua 129
 - Substituir os produtos no ecrã inicial 127
 - Unidade de medida da quantidade de água 129
- Moinho
 - Ajustar o moinho 125

O

- Opções de preparação 122

P

- Preparação 122
 - Água quente 126
 - Através do carrossel 122
 - Café 123
 - Café moído 124
 - Cappuccino 123
 - Cappuccino duplo 124
 - Com um simples toque de botão 122
 - Dois cafés 123
 - Dois expressos 123
 - Dois Ristrettos 123
 - Duas especialidades de café 123
 - Expresso 123
 - Latte macchiato 123
 - Latte macchiato duplo 124
 - Ristretto 123
- Primeira colocação em funcionamento 118
 - Com ativação do cartucho do filtro 119
 - Sem ativação do cartucho do filtro 120
- Produto duplo 123

R

- Recipiente para café moído
 - Recipiente para café moído 117
- Ristretto 123
 - Dois Ristrettos 123

S

- Saída
 - Saída combinada com altura ajustável 116
 - Saída de água quente 116
- Saída combinada
 - Desmontar e lavar 131
 - Saída combinada com altura ajustável 116
- Saída de água quente 116
- Segurança
 - Indicações importantes 112
- Seleção rotativa 122
- Seletor do grau de moagem 117
- Serviço pós-venda 143
- Símbolo de menu
 - Símbolo Menu 117
- Símbolo Menu 117
- Sistema de leite
 - Lavar 130
 - Limpar 130

T

- Tampa protetora do aroma
 - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 116
- Tecla
 - Tecla Liga/Desliga 117
- Telefone 143
- Transporte 140

U

- Unidade de medida da quantidade de água 129

V

- Visor
 - Visor, mensagens 138
 - Visor Touchscreen 117, 118
- Visor Touchscreen 117, 118
- Visualização em carrossel 122

11 Endereços da JURA / Notas legais

Sede

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Suíça

	USA: JURA Inc.	Canadá: FAEMA
Atendimento ao cliente		
Telefone	1-800-220-5701	1-(855)-544-8600
E-Mail	info@us.jura.com	info@juracanada.ca
Horário de funcionamento (EST)	Mon – Thu 9 am – 9 pm Fri 9 am – 8 pm Sat 9 am – 5 pm	
Endereço do distribuidor	20 Craig Road Montvale, NJ 07645	115 Matheson Boulevard East Mississauga, Ontario, L4Z 1X8
Telefone	001 (201) 767-3999	1-(905)-501-8600
Fax	001 (201) 767-9684	
Internet	www.us.jura.com	www.ca.jura.com

@ Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em **www.jura.com**.

Alterações técnicas

Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua JURA pode apresentar detalhes diferentes.

Feedback

A sua opinião é importante! Utilize o acesso de contacto na página www.jura.com.

Copyright

O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.

